

Bruxelles, 12 ottobre 2015
(OR. en)

Fascicoli interistituzionali:

2015/0194 (NLE)
2015/0195 (NLE)
2015/0202 (NLE)
2015/0198 (NLE)

12487/1/15
REV 1

VISA 318
COASI 136
COLAC 99

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
Oggetto:	a) Decisioni del Consiglio relative alla firma, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione provvisoria degli accordi di esenzione dal visto per soggiorni di breve durata tra l'Unione europea e la Repubblica di Palau, il Regno di Tonga, la Repubblica di Kiribati e la Repubblica di Colombia - Adozione b) Decisioni del Consiglio relative alla conclusione degli accordi - Richiesta di approvazione rivolta dal Consiglio al Parlamento europeo

1. Il 14 settembre 2015 la Commissione ha presentato proposte di decisioni del Consiglio relative alla firma¹, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione provvisoria degli accordi tra l'Unione europea e:

la Repubblica di Palau, il Regno di Tonga, la Repubblica di Kiribati e la Repubblica di Colombia,

¹ 12020/15 VISA 282 COASI 115 (COM(2015) 431 final), 12025/15 VISA 284 COASI 117 (COM (2015) 434 final), 12043/15 VISA 286 COASI 119 (COM(2015) 440 final), 12046/15 VISA 288 COLAC 88 COM(2015) 435 final).

relativi all'esenzione dal visto per soggiorni di breve durata, unitamente a un progetto di testo degli accordi stessi in allegato alle suddette proposte¹, nonché proposte di decisioni del Consiglio relative alla conclusione degli accordi².

2. Il 30 settembre 2015 il Gruppo "Visti" ha convenuto su tali proposte.
3. Le decisioni in oggetto costituiscono uno sviluppo delle disposizioni dell'acquis di Schengen a cui il Regno Unito non partecipa, a norma della decisione 2000/365/CE del Consiglio, del 29 maggio 2000³; il Regno Unito non partecipa pertanto alla loro adozione e non è da esse vincolato né è soggetto alla loro applicazione.
4. Le decisioni in oggetto costituiscono uno sviluppo delle disposizioni dell'acquis di Schengen a cui l'Irlanda non partecipa, a norma della decisione 2002/192/CE del Consiglio, del 28 febbraio 2002⁴; l'Irlanda non partecipa pertanto alla loro adozione e non è da esse vincolata né è soggetta alla loro applicazione.
5. Le decisioni relative alla firma e il testo degli accordi con i paesi in questione sono stati messi a punto dal gruppo dei giuristi-linguisti. I testi messi a punto delle decisioni relative alla firma figurano rispettivamente nei documenti:

12076/15 VISA 294 COASI 121 (LA), 12084/15 VISA 297 COASI 124 (LA), 12090/15 VISA 300 COASI 127 (LA), 12093/15 VISA 303 COLAC 92 (LA).

I testi messi a punto degli accordi figurano rispettivamente nei documenti:

12077/15 VISA 295 COASI 122 (LA), 12087/15 VISA 298 COASI 125 (LA), 12091/15 VISA 301 COASI 128 (LA), 12094/15 VISA 304 COLAC 93 (LA).

¹ 12020/15 VISA 282 COASI 115 (COM(2015) 431 final), 12025/15 VISA 284 COASI 117 (COM(2015) 434 final), 12043/15 VISA 286 COASI 119 (COM(2015) 440 final), 12046/15 VISA 288 COLAC 88 (COM(2015) 435 final).

² 12023/15 VISA 283 COASI 116 (COM(2015) 430 final), 12026/15 VISA 285 COASI 118 (COM(2015) 433 final), 12044/15 VISA 287 COASI 120 (COM(2015) 438 final), 12047/15 VISA 289 COLAC 89 (COM(2015) 436 final).

³ GU L 131 dell'1.6.2000, pag. 43.

⁴ GU L 64 del 7.3.2002, pag. 20.

6. Anche le decisioni relative alla conclusione degli accordi sono state messe a punto dal gruppo dei giuristi-linguisti. I testi messi a punto figurano rispettivamente nei documenti:

12080/15 VISA 296 COASI 123 (LA), 12089/15 VISA 299 COASI 126 (LA), 12092/15 VISA 302 COASI 129 (LA), 12095/15 VISA 305 COLAC 94 (LA).

7. Dal momento che gli accordi dovrebbero essere applicati in via provvisoria a decorrere dal giorno successivo alla data fissata per la loro firma, la presidenza notificherà successivamente il più presto possibile agli Stati membri la data o le date fissate per la firma.

8. Il Comitato dei rappresentanti permanenti è pertanto invitato a raccomandare al Consiglio:

- a) di adottare, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, le decisioni relative alla firma figuranti nei documenti 12076/15 VISA 294 COASI 121 (LA), 12084/15 VISA 297 COASI 124 (LA), 12090/15 VISA 300 COASI 127 (LA), 12093/15 VISA 303 COLAC 92 (LA);
- b) di decidere di trasmettere il progetto di decisione relativa alla conclusione figurante nei documenti 12080/15 VISA 296 COASI 123 (LA), 12089/15 VISA 299 COASI 126 (LA), 12092/15 VISA 302 COASI 129 (LA), 12095/15 VISA 305 COLAC 94 (LA) al Parlamento europeo per approvazione, una volta debitamente firmati gli accordi.

Le decisioni relative alla firma e il testo degli accordi saranno pubblicati nella Gazzetta ufficiale conformemente alle norme applicabili.
